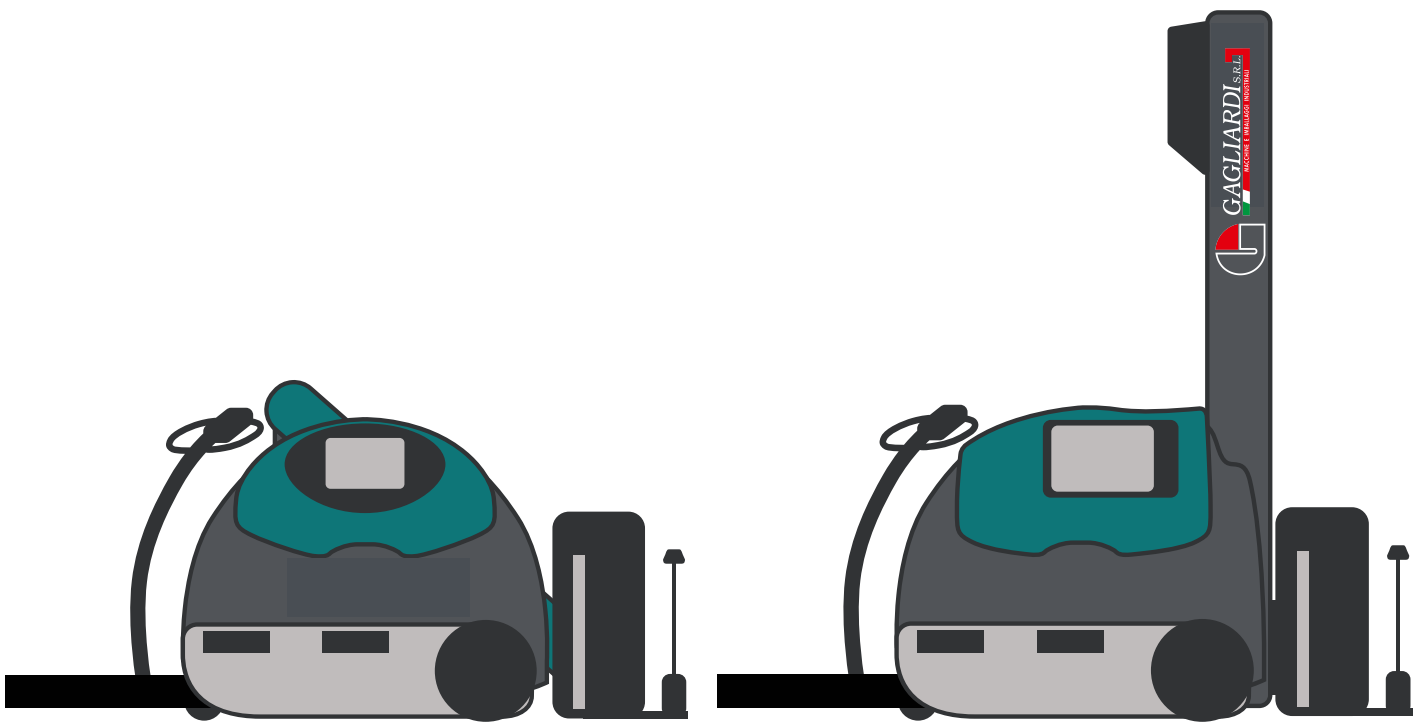


GAGLIARDI S.R.L.

MACCHINE E IMBALLAGGI INDUSTRIALI

WWW.GAGLIARDI-IMBALLAGGI.COM



SFERA ARM

SFERA MAST

SEMI AUTOMATIC PALLET WRAPPER
MAINTENANCE FREE
EASY INSTALLATION

**Semi automatic robot
for wrapping pallets with stretch film**

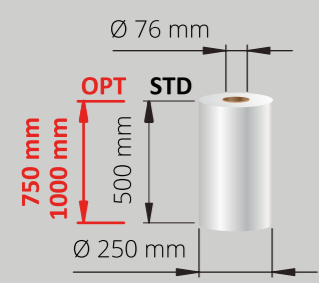
SFERA ARM

Input: 230 Volt
1 PHASE



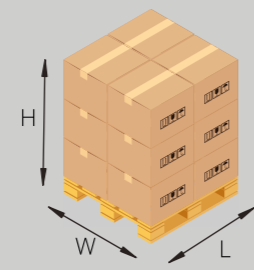
SFERA MAST

Input: 230 Volt
1 PHASE



PALLET DIMENSIONS

Sfera Arm	Sfera Mast
H = 2000 STD	H = 1800 OPT
H = 2200 OPT	H = 2200 STD
H = 2400 OPT	H = 2400 STD
	H = 2700 STD
	H = 3000 STD
	H = 3500 STD



Sfera Arm	Sfera Mast
L min = 600x600	L min = 650x400
L Max = ∞	L Max = ∞

APPLICATIONS





EXCHANGEABLE CARRIAGES

- IT** Carrelli porta bobina intercambiabili anche dopo la consegna della macchina con un notevole risparmio.
- EN** The carriage can be upgraded even after delivery, to achieve lower costs of ownership.
- FR** Le chariot peut être mis à niveau même après la livraison, afin de réduire les coûts de possession.
- DE** Austauschbarer Folienschlitten auch nach Auslieferung der Maschine, zur Reduzierung der Betriebskosten
- ES** El carro se puede actualizar incluso después de la entrega, para lograr menores costos de propiedad.



ERGONOMIC SOLUTION FOR THE USER

- IT** L'attenzione alla sicurezza e al massimo comfort del lavoratore contribuiscono a migliorare la qualità del lavoro, diminuendo lo stress a favore della soddisfazione generale dell'utente.
- EN** For the highest security and safety of the user and to achieve a better working environment, and higher satisfaction of the user.
- FR** Pour la plus grande sécurité et sûreté de l'utilisateur et pour obtenir un meilleur environnement de travail et une plus grande satisfaction de l'utilisateur.
- DE** Für höchste Sicherheit des Nutzers, sowie zur Erreichung eines besseren Arbeitsumfelds und Zufriedenheit
- ES** Para la mayor seguridad y protección del usuario y para lograr un mejor ambiente de trabajo, y una mayor satisfacción del usuario.



COMMERCIAL COMPONENTS AND INVERTERS AVAILABLE ON THE FREE MARKET

- IT** La facilità con cui i nostri componenti sono reperibili sul mercato contribuisce ad abbatterne il prezzo con notevole risparmio per l'utente.
- EN** The use of commercial components in all our products means higher reliability and lower costs but also flexibility in terms of materials supply.
- FR** La façon dont nous nous approvisionnons et spécifions des niveaux élevés pour les composants de nos produits, signifie que vous bénéficierez de niveaux de fiabilité élevés et constants
- DE** Der Einsatz handelsüblicher Komponenten in all unseren Produkten bedeutet höhere Zuverlässigkeit und geringere Kosten, aber auch Flexibilität bei der Materialversorgung.
- ES** El uso de componentes comerciales en todos nuestros productos significa mayor confiabilidad y menores costos, pero también flexibilidad en términos de suministro de materiales.

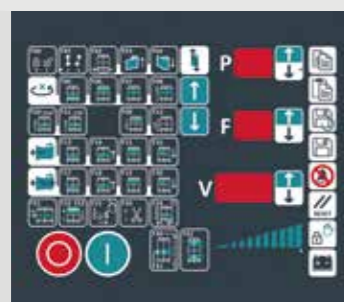


POSSIBILITY TO ADJUST TENSION ON LOAD AND PRE STRETCH IN EVERY STEP OF THE WRAPPING CYCLE

- IT** I nostri carrelli offrono la possibilità di regolare in maniera mirata la tensione del film e il prestiro in ogni fase dell'avvolgimento.
- EN** Our carriages are standard equipped with the possibility to adjust film tension and pre-stretch during every phase of the wrapping process.
- FR** Nos chariots sont tous équipés en mode standard avec la possibilité de régler la tension du film et de le pré-étirer à chaque étape du processus d'emballage.
- DE** Unsere Folienschlitten sind so konzipiert, dass sowohl die Anlegespannung als auch die Folienvordehnung in jeder Phase des Wickelzyklus regulierbar sind.
- ES** Nuestros carros están equipados de serie con la posibilidad de ajustar la tensión de la película y preestirar durante cada fase del proceso de envoltura.



OPERATING PANEL



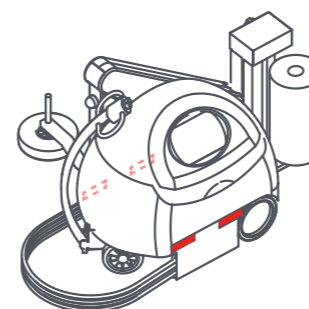
DISPLAY

Sfera: 99 PROGRAMS

- IT** Pannello di controllo multifunzionale programmabile.
- EN** Multifunction programmable control panel.
- FR** Panneau de controle multifonction programmable.
- DE** Multifunktion programmierbare Systemsteuerung.
- ES** Panel de control programable multifuncion.



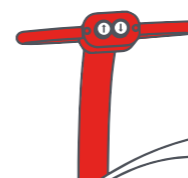
MAIN FEATURES



FORK SLOTS ON BOTH SIDES FOR EASY TRANSPORT

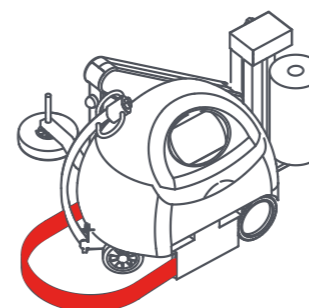


- IT** Trasporto facile.
- EN** Easy transport.
- FR** Transport facile.
- DE** Einfachen transport.
- ES** Facil transporte.



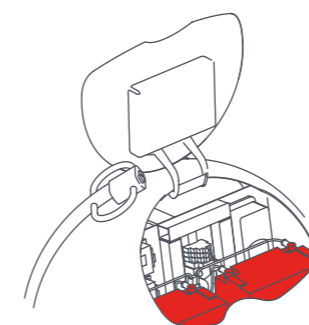
MANUAL MACHINE MOVEMENT

- IT** Timone per muovere automaticamente il robot nell'area di lavoro.
- EN** Steering arm for move automatically the robot inside the workplace.
- FR** Bras de direction pour déplacer automatiquement le robot à l'intérieur du lieu de travail.
- DE** Lenkarm zum automatischen Bewegen des Roboters innerhalb des Arbeitsplatzes.
- ES** Brazo de dirección para mover automáticamente el robot dentro del lugar de trabajo.



SAFETY BUMPER

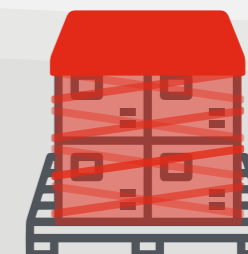
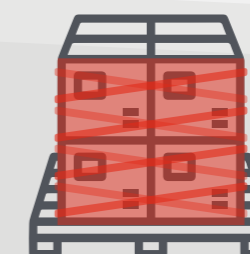
- IT** Paraurti di sicurezza in policarbonato, resistente agli urti e affidabile.
- EN** Polycarbonate safety bumper, impact-proof and reliable Pare-chocs.
- FR** De sécurité en polycarbonate i, résistant aux chocs et fiable.
- DE** Sicherheitsstoßstange aus Polycarbonat, schlagfest und zuverlässig.
- ES** Parachoques de seguridad de policarbonato, a prueba de golpes y fiable.



SEALED BATTERIES

- IT** Batterie sigillate senza manutenzione: nessuna restrizione sul trasporto e possibilità di ricaricare il robot nell'area di lavoro.
- EN** Maintenance-free sealed batteries: no transport restrictions and possibility to recharge the robot in the working area.
- FR** Batterie étanche sans entretien: aucune restriction de transport et possibilité de recharger le robot dans la zone de travail.
- DE** Wartungsfreie versiegelte Batterien: keine Transportbeschränkungen und Möglichkeit den Roboter im Arbeitsbereich aufzuladen.
- ES** Baterías selladas sin mantenimiento: sin restricciones de transporte y posibilidad de recargar el robot en zona de trabajo.

WRAPPING PROGRAMS

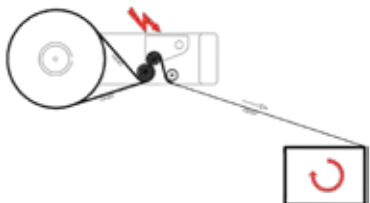


SPOOL FILM CARRIAGE



FM

- IT** Freno meccanico regolabile manualmente.
- EN** Mechanical brake manually adjustable.
- FR** Frein mécanique ajustable manuellement.
- DE** Mechanische Bremse auf Umlenkwalze.
- ES** Fricción mecánica regulable anualmente.



FE

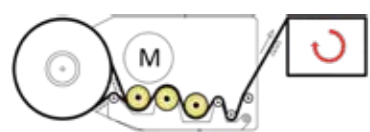
- IT** Frizione elettromagnetica regolabile da pannello comandi.
- EN** Electromagnetic friction adjustable from control panel.
- FR** Frein électromagnétique réglable depuis le panneau de commande.
- DE** Elektromagnetische Bremse auf Umlenkwalze vom Bedienpult instellbar.
- ES** Fricción electromagnética regulable desde el panel de comandos.

OPRS ONE PRE STRETCH



- IT** Sistema di prestiro motorizzato a 2 rulli comandato elettronicamente con rapporti intercambiabili: 150 - 200 - 250%.
- EN** Motorised pre-stretch system including 2 electronically driven rollers with interchangeable ratios: 150 - 200 - 250%.
- FR** Système de pré-étirage motorisé et asservi à 2 rouleaux, rapports interchangeables: 150 - 200 - 250%.
- DE** Angetriebener Vordehnssystem mit 2 Vordehnrollen, elektronisch gesteuert mit leicht wechselbarer Zahnradsätzen: 150 - 200 - 250%.
- ES** Sistema de prestiro motorizado con 2 rodillos, comandado electrónicamente con desarrollos intercambiables: 150 - 200 - 250%.

PRS POWER ROLLER STRETCH



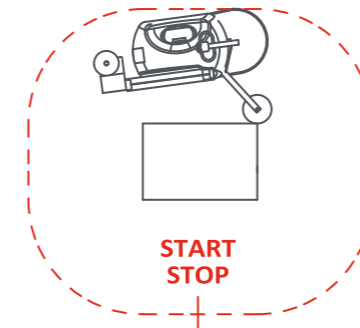
- IT** Sistema di prestiro motorizzato a 3rulli comandato elettronicamente con rapporti intercambiabili: 150- 200- 250%.
- EN** Motorized pre-stretch system with 3 driven rollers electronically controlled with interchangeable ratios: 150- 200- 250%.
- FR** Système de pré-étirage motorisé et asservi à 3 rouleaux, rapports interchangeables: 150- 200- 250%.
- DE** Angetriebener Vordehnssystem mit 3 Vordehnrollen, elektronisch gesteuert mit leicht wechselbarer Zahnradsätzen: 150- 200- 250%.
- ES** Sistema de prestiro motorizado con 3 rodillos, comandado electrónicamente con desarrollos intercambiables: 150- 200- 250%.

PS POWER STRETCH



- IT** Sistema di motorizzato a 3 rulli con 2 motori e variazione da 120 a 350% regolabile da quadro comandi.
- EN** Motorized pre-stretch system with 3 driven rollers and 2 motors adjustable between 120 to 350% from control panel.
- FR** Système de pré-étirage motorisé et asservi à 3 rouleaux et 2 moteurs, rapport ajustable de 120 à 350% depuis le panneau de commande.
- DE** Angetriebener Vordehnssystem mit 3 Vordehnrollen und 2 Motoren, stufenlos regelbare Werte zwischen 120 und 350% von Bedienpult.
- ES** Sistema de prestiro motorizado con 3 rodillos y 2 motores, regulable da 120 a 350% desde el panel de comandos.

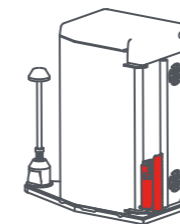
OPTIONALS



GEO MAGNETIC COMPASS

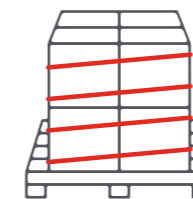
- IT** Sistema con bussola GeoMagnetica per avere la stessa posizione di partenza e di arresto del robot SFERA anche in caso di avvolgimento di pallets aventi dimensioni molto grandi.
- EN** Geo Magnetic Compass, having the starting and stopping position at the same point, in those special cases where you have to wrap oversized pallets.
- FR** Boussole Geo Magnétique, pour avoir le point de départ et de fin de cycle au même endroit, dans le cas particulier où le banderolage doit être pratiqué sur des palettes de grandes dimensions.
- DE** Geomagnetischer Kompass, Maschine stoppt immer in der Startposition.
- ES** Brújula Geo Magnética, teniendo el punto de inicio y de parada en el mismo punto, para esos casos especiales en los que tiene que envolver palés de gran tamaño.

AUTOMATIC FILM CUT



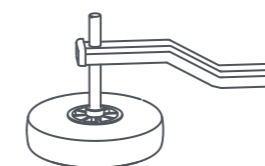
- IT** Sistema di taglio automatico del film a fine ciclo.
- EN** Automatic Film cutting Device at cycle end.
- FR** Coupe automatique du film.
- DE** Automatische Folienschneidvorrichtung am Zyklusende.
- ES** Sistema automatico de corte film con fin de ciclo.

ROPING SYSTEM



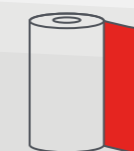
- IT** Sistema di cordatura film: Permette di ridurre l'altezza del film formando un cordone che assicura una più efficiente stabilizzazione del carico.
- EN** Roping System: Reducing the film width to form a rope to ensure more effective load stabilisation.
- FR** Systeme permettant de réduire la laize du film en formant un cordon qui assure une meilleure stabilisation de la charge.
- DE** Schnurrvorrichtung: Reduzierung der Folienbreite zur Schnur um eine bessere Stabilisierung der Ladung zu gewährleisten.
- ES** Sistema de Cordón. Permite reducir la altura del film formando un cordón que asegura con mas eficacia la estabilidad de la carga.

GUIDING WHEEL



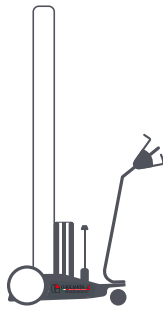
- IT** Ruote guida di varie dimensioni per garantire un ciclo di avvolgimento perfetto anche con pallet di forma irregolare.
- EN** Various wheel dimensions, to guarantee a perfect wrapping pattern on pallets with a not regular shape.
- FR** Différentes dimensions de roues palpeuses, pour garantir un contact optimal sur des palettes hors standard.
- DE** Absträder in verschiedenen Abmessungen um ein perfektes Wicklergebnis bei Paletten außerhalb vom Standard zu gewährleisten.
- ES** Ruedas de varias dimensiones, para garantizar una envoltura perfecta, en palés no estándar.

FILM WEIGHTING SYSTEM

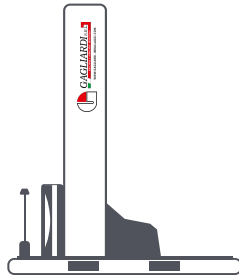


- IT** Sistema elettronico per la indicazione del peso del film estensibile utilizzato.
- EN** Integrated calculation system, to indicate the weight of the used stretchfilm.
- FR** Système de calcul intégré pour indiquer le poids de film utilisé.
- DE** Integriertes Berechnungssystem, um das Gewicht des verwendeten Stretchfilms anzuzeigen.
- ES** Sistema integrado de cálculo, que indica el peso del plástico de preestiro utilizado.

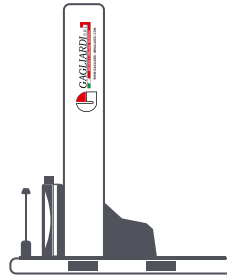
SEMI AUTOMATIC RANGE



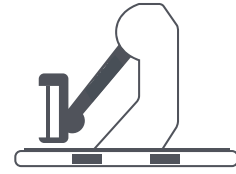
MARATHON



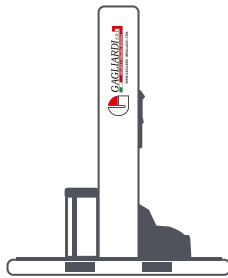
EVA



SYNTHESI



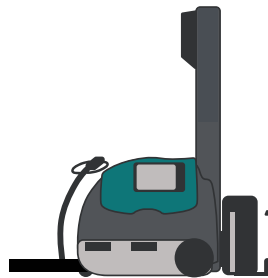
MYTHO ARM



MYTHO S



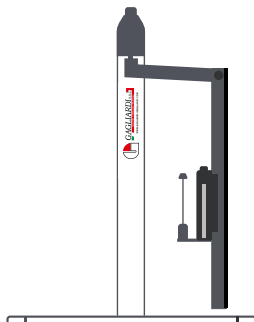
SFERA



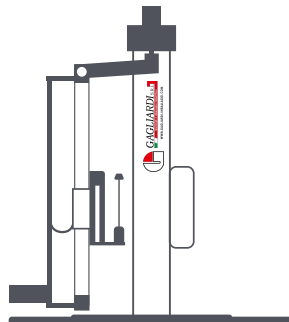
SFERA MAST



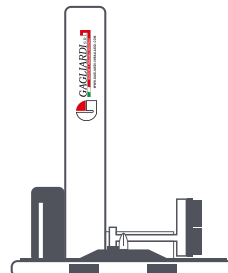
NEOS



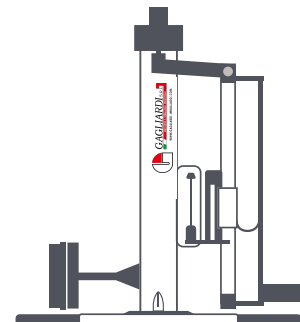
LYBRA EASY



LYBRA



MYTHO AUTO



LYBRA AUTO



GAGLIARDI S.R.L.

MACCHINE E IMBALLAGGI INDUSTRIALI

WWW.GAGLIARDI-IMBALLAGGI.COM